

# برنامه‌ی بیست و یکمین فستیوال تئاتر ایرانی - کلن

## «یک فستیوال چند مضمونی»

12. – 16.11.2014



انجمن تئاتر ایران و آلمان  
Deutsch-Iranisches Theaterforum e.V.

«صحنه‌ی فرهنگ‌ها»  
(تئاتر آرکاداش)

Platenstr. 32  
50825 Köln - Ehrenfeld  
Tel.: 0221/9559510

http://www.buehnederkulturen.de/

19:00 – 20:00	«زن» گروه تئاتر شمشير (از پاریس - فرانکفورت) نویسنده و کارگردان: منوچهر نامور آزاد (به زبان فارسی)
21:00 – 22:30	«اتوبوسی به نام هوس» تولید تئاتر ارتورو (از کلن) نویسنده: تنسی ویلیامز (به زبان آلمانی)
16.11.2014 یکشنبه 13:00 – 14:00	تئاتر کودکان «شئل قزمی و گزگ - داستانی دیگر» (از رودگا) نویسنده و کارگردان: نرگس وفادار (به فارسی)
17:00 – 18:30	«شیرینی تلخ» گروه تئاتر سام (از لندن) نویسنده: حامد احمدی کارگردان: سوسن فرخ‌نیا و داریوش رضوانی (به زبان فارسی)
20:00 – 21:15	«مرگ ناتان در اورشلیم» انسامبل علی جلالی (از کلن) براساس کتابی از غسان کفانی کارگردان: علی کوشک‌جلالی (به زبان آلمانی)
22:00 – 23:30	کنسرت «یار دبستانی» گروه موزیک لئوناردو (از گوتنبرگ - پاریس) خوانندگان: منصور تهرانی و لئوناردو تاج‌آبادی (به زبان فارسی - آذری - آلمانی-ایتالیایی)

\* \* \*  
بهای بلیط برای هر نمایش: ۱۵ یورو / ۱۲ یورو با تخفیف  
بهای بلیط برای دو نمایش در یک شب: ۲۰ یورو  
بهای بلیط برای فیلم: ۷ یورو  
بهای بلیط تئاتر کودکان: ۷ یورو  
بهای بلیط برای کل فستیوال: ۷۵ یورو  
\* \* \*

<b>برنامه‌ی تئوریک</b>	
16.11.2014 یکشنبه 14:30 – 16:00	جلسه‌ی بحث و گفتگو به یاد فرهاد
مکان بعداً اعلام می‌شود. ورود آزاد	«فرهاد مجدآبادی و تئاتر» (به زبان فارسی)

18:00 – 19:30	«افتتاحیه» گزارشی از بیست و یکمین فستیوال *** «موسیقی پاپ» (از کلن) خواننده: رامتین (به زبان فارسی - آلمانی) *** رقص - تئاتر کرنوگرافی و اجرا: میشائیل لویز (از کلن)
21:30 – 20:30	«هایکو - این روزها» گروه تئاتر - رقص عربی (از پاریس) کرنوگرافی و اجرا: مهدی فرج‌پور
21:45 – 23:00	فیلمی از اجرای صحنه‌ای نمایش موزیکال «تراژدی ننه دریا» (از اصفهان) نویسنده و کارگردان: فرود اسفندیار - حیدری (به زبان فارسی)
13.11.2014 پنجشنبه 12:00 – 16:30	«نسل جوان در تئاتر» آکادمی بازیگری آرتورو ۱۰ گروه در ۱۰ صحنه (به زبان آلمانی)
17:30 – 19:30	«کارگاه تئاتر» (از پاریس) زیر نظر: صدرالدین زاهد (به زبان فارسی)
20:30 – 21:00	«زیبای جمهوری‌های زن» آکادمی بازیگری آرتورو (از کلن) نویسنده: ورنه شواب کارگردان: رایک ویل (به زبان آلمانی)
14.11.2014 جمعه 18:30 – 20:00	«روسی محترم» گروه موفیتا (از کلن) براساس نمایشنامه‌ای از ژان پل سارتر کارگردان: کمال حسینی (به زبان فارسی)
21:00 – 22:30	«وطنی که بنفشه نبود» گروه تئاتر آرمیتا (از فرانکفورت) نویسنده و کارگردان: فرشته وزیری‌نسب (به زبان فارسی)
15.11.2014 شنبه 14:00 – 15:00	فیلم - تئاتر «روتاتکید برعکس» گروه تئاتر پلاتو (از ایران - تهران) براساس داستانی از غلامحسین ساعدی کارگردان: بهنود بهلولی (به زبان فارسی)

هرگونه تغییر در برنامه، به اطلاع می‌رسد.

Deutsch – Iranisches Theaterforum e. V.  
Postfach 2604, 53016 Bonn  
Tel. & Fax: 0228 / 256720  
Mobile: 0163 / 2695142

Email: mmfallahzadeh@yahoo.de  
www.dit-forum.com  
www.dit-festival.de

Bankverbindung: Commerzbank Bonn (BLZ 380 40007)  
Konto-Nr. 1139682

Mit freundlicher Unterstützung durch  
 Stadt Köln  
Der Oberbürgermeister  
Kulturamt

Gefördert durch:  
 Brot für die Welt –  
Evangelischer  
Entwicklungsdienst

